



# PLENUL CONSILIULUI CONCURENȚEI



Republica Moldova, MD- 2001, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint, 73/1  
tel: + 373 (22) 274 565, 273 443; fax: + 373 (22) 270 606; E-mail: [office@competition.md](mailto:office@competition.md); [www.competition.md](http://www.competition.md)

## DECIZIE mun. Chișinău

**din 17.12.2020**

**Nr. CN- 20/20-69**

Plenul Consiliului Concurenței,  
acționând în temeiul art. 41 alin. (1) lit. h) al Legii concurenței nr. 183 din 11.07.2012 (în continuare - Legea concurenței), Hotărârii Parlamentului nr. 331 din 30.11.2018 privind numirea în funcție a membrilor Plenului Consiliului Concurenței,

analizând raportul de investigație asupra cazului inițiat, prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 20 din 16.07.2020, privind presupusa încălcare a prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. în raport cu „Orhei-Vit” S.R.L., materialele acumulate în cadrul investigării și observațiile părților

### A CONSTATAT:

La data de 25.06.2020, în cadrul Consiliului Concurenței a parvenit plângerea nr. 2762 (în continuare - plângere), depusă de către întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. privind presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A.

Potrivit celor invocate în plângere, presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către reclamat sunt manifestate prin folosirea ilegală a unui desen sau model industrial de natură să creeze o confuzie cu cele folosite, în mod legal, de către „Orhei-Vit” S.R.L. Astfel, potrivit afirmațiilor reclamantului, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. a plasat pe piață sucuri în asortiment sub marca „*Delicios*”, în ambalaj compozit de 200 ml, pe care sunt aplicate elemente figurative sub forma desenelor unor animale, inclusiv „panda” – pentru sucul de mandarine (citrice) și „leu,, – pentru sucul cu conținutul de mere și struguri.

Urmare a examinării preliminare a plângerii, în conformitate cu prevederile art. 41 alin. (1) lit. f), art. 55 alin. (1) din Legea concurenței, Plenul Consiliului Concurenței, prin Dispoziția nr. 20 din 16.07.2020, a dispus inițierea investigației privind presupusa încălcare a prevederilor art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., manifestată prin utilizarea ilegală a simbolurilor grafice a desenului sau a modelului industrial, fapt care generează riscul de confuzie în percepția consumatorilor.

## **1. Părțile implicate**

### **Reclamant:**

Întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L., data înregistrării de stat – 03.04.2018<sup>1</sup>, adresa juridică: MD-2037, mun. Chișinău, sec. Ciocana, str. Industrială, nr. 40, IDNO 1003606004176.

„Orhei-Vit” S.R.L. este un producător și comerciant autohton de sucuri de fructe inclusiv.

### **Reclamat:**

Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., data înregistrării de stat – 14.06.2002, adresa juridică: MD-4626, mun. Edineț, or. Cupcini, str. Chișinăului, nr. 43, IDNO 1003600011211.

Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. este un un producător și comerciant autohton de sucuri de fructe inclusiv.

Activând pe aceeași piață relevantă, părțile cazului investigat sunt în raport de concurență.

## **2. Piața relevantă: piața relevantă a produsului și piața geografică relevantă**

**Piața relevantă** este piața în cadrul căreia se evaluează o anumită problemă de concurență și care se determină prin raportarea pieței relevante a produsului la piața geografică relevantă.

**Piața relevantă a produsului** – piață a produselor considerate de către consumatori ca interschimbabile sau substituibile datorită utilizării date acestora, datorită caracteristicilor fizice, funcționale și a prețului.

Luând în considerare faptul că reclamantul invocă copierea ambalajului pentru sucul de fructe, la cutie, cu volumul de 200 ml, în diferit asortiment și plasarea pe piață a produsului respectiv, precum și faptul că ambele întreprinderi

---

<sup>1</sup> Transformată din „Orhei-Vit” S.A. (07.07.1994) în „Orhei-Vit” S.R.L. pe data de 03.04.2018

comercializează sucuri de fructe, piața relevantă a produsului, în sensul cazului investigat, se definește ca *piața producerii și comercializării sucurilor de fructe la cutie*.

**Piața relevantă geografică** este zona în care întreprinderile sunt implicate în oferta sau cererea de pe piața relevantă a produsului, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene.

Ținând cont de faptul că elementele figurative aplicate pe ambalajul presupus a fi fost copiat de către întreprinderea Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. și plasat pe piața Republicii Moldova, *piața relevantă geografică o constituie teritoriul Republicii Moldova*.

**Piața relevantă** este piața producerii și comercializării sucurilor de fructe la cutie pe teritoriul Republicii Moldova.

### 3. Perioada supusă examinării

Perioada de timp supusă examinării: ianuarie – septembrie 2020.

Acțiunea examinată în cadrul investigației, potrivit informațiilor prezentate de părți, a început în luna ianuarie 2020 și continuă până în prezent.

### 4. Acte și fapte constatate

**4.1.** La data de 25.06.2020, în cadrul Consiliului Concurenței a parvenit plângerea cu nr. de intrare 2762 din partea întreprinderii „Orhei-Vit” S.R.L., privitor la presupusele acțiuni de concurență neloială realizate de către întreprinderea Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., prin care a solicitat:

- Constatarea faptului comiterii acțiunilor de concurență neloială.
- Obligarea întreprinderii „Natur-Bravo” S.A. să înceteze acțiunile de concurență neloială.
- Retragerea de pe piață a produselor care creează confuzie.
- Aplicarea sancțiunilor corespunzătoare, prevăzute de legislația în vigoare.

„Orhei-Vit” S.R.L. reclamă faptul utilizării ilegale a desenului/modelului industrial a ambalajelor produselor „*Naturalis*” suc de portocale și „*Naturalis*” suc de mere-struguri de către întreprinderea Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. în contextul activității sale de fabricare și plasare pe piață a sucurilor „*Delicios*” mandarine și „*Delicios*” mere și struguri.

Astfel, întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. invocă că întreprinderea reclamată utilizează ilegal aceleași elemente figurative, dar și elemente compoziționale și cromatice similare cu cele produse de către prima, enumerând următoarele caracteristici:

- imaginea asociativă – desene conceptuale utilizate: „panda” și „leu” care sunt identice în cazul ambelor produse, fiind utilizate pentru a individualiza gusturi identice de suc („panda” – citrice – portocale/mandarine, „leu” – mere și struguri);

- fonul alb – produse plasate pe piață de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. copiind fonul alb pe care întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. îl utilizează pentru produsele „Naturalis”, inclusiv în ambalajul de 200 ml din anul 2011<sup>2</sup> până în prezent, deși întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. până acum utiliza diferite fonuri cromatice (roz, verde, galben), pentru același volum;

- gama de culori similară – întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. utilizează aceeași gamă cromatică atât pentru redarea imaginii animalului, cât și pentru aspectele de fundal. În acest sens, la plângerea depusă au fost anexate imaginile color a ambalajelor puse în discuție.

Reclamantul susține că prin asemenea acțiuni de creare a confuziei referitor la apartenența produsului, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. aduce atingere dreptului de proprietate intelectuală (model și desen industrial), deținut de întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L.



Potrivit datelor Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală (în continuare - AGEPI), ambalajele produselor „Naturalis” suc de portocale și „Naturalis” suc de mere-struguri sunt înregistrate în Registrul desenelor și modelelor cu nr. R 1682, reînnoit pe 10.06.2020<sup>3</sup>.

În același timp, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., la data de 07.02.2020, a depus la AGEPI o cerere de înregistrare a imaginilor puse în discuție care, la moment, se află la etapa de examinare<sup>4</sup>.

Totodată, la plângerea întreprinderii „Orhei-Vit” S.R.L. a fost anexat studiul privind gradul de similitudine a designului exterior al sucurilor „Naturalis” și „Delicios”, executat de către ASK Moldova. Studiul a fost efectuat în luna aprilie 2020, pe un eșantion de 515 intervievați.

<sup>2</sup> Pană în 2018 utilizată de predecesorul „Orhei-Vit” S.A.

<sup>3</sup> Data de depozit 12.05.2015, înregistrat la data de 29.12.2015

<sup>4</sup> <http://www.db.agepi.md/DMI/Details?id=f%202020%200003> (accesată pe data de 07.12.2020)

Raportul studiului denotă existența unui anumit grad de confuzie în rândul consumatorilor în ceea ce privește apartenența comercială a ambalajelor specificate. Astfel, în cazul sucului de mere-struguri și în varianta sucului de citrice (din portocale/mandarine), 70,5 % din cei intervievați consideră că acestea sunt fabricate de același producător. Totodată, potrivit aceluiași studiu, 32,6% din respondenți consideră designul sucului de mere-struguri și citrice foarte asemănător și 64,0% - ca destul de asemănător. Mai mult decât atât, potrivit studiului, în situațiile când copiii aleg suc sau explică ce suc vor să li se cumpere – 61,8% din copii numesc sau aleg suc după personajele de pe ambalajul sucului sau după culorile ambalajului.

În susținerea celor invocate în plângere, reclamantul a mai prezentat informații privind vânzările produselor „Naturalis” – 200 ml, care fac obiectul plângerii în cauză, pentru perioada a 9 luni, septembrie-mai 2020. Totodată, reclamantul menționează că prețurile pentru produsele „Naturalis” nu s-au schimbat în perioada ultimilor 9 luni ale anului curent.

**Tabelul 1**

*Evoluția vânzărilor produselor „Naturalis” - 200 ml*

| Produs (200 ml)                  | Septembrie 2019 (bucăți) | Octombrie 2019 (bucăți) | Noiembrie 2019 (bucăți) | Decembrie 2019 (bucăți) | Ianuarie 2020 (bucăți) | Februarie 2020 (bucăți) | Martie 2020 ((bucăți) | Aprilie 2020 (bucăți) | Mai 2020 (bucăți) |
|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| “Naturalis” suc de portocale     | ***                      | ***                     | ***                     | ***                     | ***                    | ***                     | ***                   | ***                   | ***               |
| “Naturalis” suc de mere-struguri | ***                      | ***                     | ***                     | ***                     | ***                    | ***                     | ***                   | ***                   | ***               |

Cât privește evoluția vânzărilor în rețelele de magazine care comercializează atât produsele „Naturalis”, cât și „Delicios”, reclamantul invocă o involuție substanțială, prezentând informația pentru lunile ianuarie și februarie a anilor 2019-2020, pentru a fi excluse suspiciuni vizând scăderea nivelului de vânzări ca urmare a situației epidemiologice și instituirii stării de urgență.

**Tabelul 2**

*Vânzările sucului de portocale în rețelele comerciale „Linella”, „Green Hills”, „Fidesco”, „Metro”, „Fourchette”*

| Vânzări „Naturalis” portocale „panda” 200 ml | 2019 (bucăți) | 2020 (bucăți) | Index % |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Ianuarie                                     | ***           | ***           | ***     |
| Februarie                                    | ***           | ***           | ***     |

**Tabelul 3**

*Vânzările sucului de mere-struguri în rețelele comerciale „Linella”, „Green Hills”, „Fidesco”, „Metro”, „Fourchette”*

| <b>Vânzări „Naturalis”<br/>mere-struguri „leu”<br/>200 ml</b> | <b>2019<br/>(bucăți)</b> | <b>2020<br/>(bucăți)</b> | <b>Index<br/>%</b> |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| Ianuarie                                                      | ***                      | ***                      | ***                |
| Februarie                                                     | ***                      | ***                      | ***                |

Totodată, „Orhei-Vit” S.R.L. a mai comunicat că în adresa sa de e-mail au parvenit sesizări de la consumatorii care confundă produsul livrat pe piață de către întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. cu cel livrat de întreprinderea sa manifestând pretenții referitor la confuzia creată.

Suplimentar, întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. a prezentat bonurile de plată, pozele produselor expuse pe rafturile magazinelor care ne indică asupra faptului că „Natur-Bravo” S.A. comercializează produsele menționate.

În cadrul examinării preliminare a plângerii, la data de 15.06.2020 a fost întocmit Procesul-verbal de cercetare la fața locului nr. 25, prin intermediul căruia s-a constatat că în magazinul din rețeaua „Fidesco”, amplasat în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 6, sunt comercializate sucuri în volum de 200 ml de la Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., pe ambalajul cărora sunt aplicate elementele figurative „panda” pentru sucurile de mandarine și „leu” pentru cel de mere și struguri.

**4.2.** Prin intermediul scrisorii nr. CN-05/175-1305 din 01.07.2020, Consiliul Concurenței a solicitat întreprinderii Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. expunerea asupra plângerii depuse de către întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. De asemenea, au fost solicitate informații cu privire la identitatea autorului ambalajelor produselor în discuție, aspectul exterior al produselor similare comercializate anterior de către aceeași întreprindere, precum și evoluția vânzărilor produselor specificate supra.

Ca răspuns, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., prin scrisoarea cu nr. de intrare 2908 din 08.07.2020, a comunicat faptul că nu există temeuri de a suspecta săvârșirea presupuselor acțiuni de concurență neloială susținând în acest sens că, gama de culori, forma ambalajului și desenele grafice prezente pe sucurile comercializate nu creează confuzie în rândul consumatorilor.

Astfel, în scrisoarea indicată mai sus se menționează faptul că sucurile cu imaginile „panda” și „leu”, în volum de 200 ml nu sunt identice și nici copiate, întrucât ideea nu este protejată, imaginile în cauză fiind total diferite de cele ale concurenților, contextual, forma ambalajului, marca comercială, desenul tehnic și gama de culori utilizată sunt diferite în aceeași măsură. Autorul ambalajelor

sucurilor puse în discuție este compania „Media Asist” S.R.L., fiind anexat contractul de prestare a serviciilor respective.

În ceea ce privește evoluția vânzărilor în lei și în cantitate per bucată a produselor puse în discuție, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. a prezentat următoarea informație:

**Tabelul 4**

*Evoluția vânzărilor produselor „Delicios” - 200 ml*

| Produs (200 ml)                 | Ianuarie 2020 |        | Februarie 2020 |        | Martie 2020 |        | Aprilie 2020 |        | Mai 2020 |        |
|---------------------------------|---------------|--------|----------------|--------|-------------|--------|--------------|--------|----------|--------|
|                                 | lei           | bucăți | lei            | bucăți | lei         | bucăți | lei          | bucăți | lei      | bucăți |
| “Delicios” suc de mandarine     | ***           | ***    | ***            | ***    | ***         | ***    | ***          | ***    | ***      | ***    |
| “Delicios” suc de mere-struguri | ***           | ***    | 1***           | ***    | ***         | ***    | ***          | ***    | ***      | ***    |

Totodată, reclamatul comunică că anterior a mai produs sucuri de 200 ml sub alt aspect, dar și altă marcă comercială (imaginea ambalajului fiind anexată la scrisoare).

**4.3.** Urmare a examinării preliminare a plângerii, Plenul Consiliului Concurenței a dispus asupra inițierii investigației în baza Dispoziției nr. 20 din 16.07.2020.

**4.4.** În cadrul investigației, Consiliul Concurenței, prin intermediul scrisorii nr. CN-06/215-1462 din 22.07.2020, a solicitat de la „Natur-Bravo” S.A. date privind comercializarea produselor de suc cu volumul de 200 ml (mandarine; mere-struguri) până a fi modificat conceptual ambalajul aflat, la moment, în comerț.

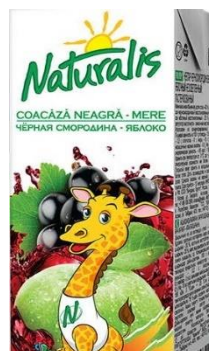
Drept răspuns, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., prin scrisoarea cu nr. de intrare 3357 din 29.07.2020, a specificat că nu a înregistrat vânzări a produselor puse în discuție, accentuând faptul că acestea nu au fost comercializate din anul 2014 până a fi modificat conceptul ambalajului.

**4.5.** Pe parcursul derulării investigației, prin scrisoarea nr.3530 din 10.08.2020 reclamantul depune un supliment la plângerea inițială cu nr. 2762 din 25.06.2020. Întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. menționează despre faptul constatării circumstanței că „Natur-Bravo” S.A. concomitent, utilizează simbolul “girafă” pentru suc de mere și căpșune, acest desen fiind utilizat de reclamant încă din anul 2015<sup>5</sup> pentru individualizarea nectarului din coacăză neagră-mere de 200 ml, în ambele cazuri fiind vorba despre nectare de mere-pomșoare. Similitudinea produselor plasate pe piață în raport cu cele ale Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., susține reclamantul rezultă, inclusiv din:

<sup>5</sup> Până în anul 2018 utilizată de predecesorul „Orhei-Vit” S.A.

- natura produsului căruia i se aplică desenul industrial și în care el este incorporat - desenele sunt aplicate pe ambalajele tetra-pack, volum identic- 200 ml, de unică folosință, comercializate în aceleași locuri, la prețuri identice/similare;
- destinația directă a produselor pe care sunt aplicate desenele este identică, ambele fiind nectare pentru copii;
- imaginea asociativă – desenul conceptual “girafă” este identic în cazul ambelor produse, fiind utilizat pentru individualizarea gusturilor identice – nectar de mere-pomușoare.

Mai mult ca atât, reclamantul invocă aceleași similitudini conceptuale – fundalul alb divizat în două zone: partea de sus – pe fon alb, dominate de înscrisul denumirii/mărcii produsului. Informația privind conținutul ingredientelor este subpusă în ambele cazuri. Partea de jos, în culori, a ambelor ambalaje cu margine reliefată după imagine ce se infiltrează în partea de sus. Concomitent, se constată similitudinea imaginii animalelor, și anume figura “girafei”, care este redată în culorile tradiționale (galben și maro), cu expresia de satisfacție ce domină ambele desene. Totodată, în ambele desene se utilizează pentru fundal aceleași nuanțe de verde.



Ca urmare a celor constatate, întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. în luna iunie 2020 a solicitat efectuarea unui sondaj suplimentar - Studiul privind gradul de similitudine a designului exterior al sucurilor „Naturalis” și „Delicios”, efectuat de către ASK Moldova.

Potrivit studiului se atestă o similitudine pronunțată între produsele examinate. Astfel, 53,6 % din respondenți au afirmat că în varianta nectarului de mere-pomușoare designul ambalajului sucurilor „Delicios” seamănă cu designul sucurilor „Naturalis”, 62,4% din respondenți afirmând **în general** asemănarea.

Totodată, potrivit studiului în cauză, se atestă o confuzie în percepția consumatorilor în raport cu producătorii de facto ai acestor sucuri, 54,0% din respondenți susținând faptul că acestea sunt fabricate de același producător.



În aceeași ordine de idei, prin scrisoarea nr. 3530 din 10.08.2020 au fost prezentate datele privind vânzările sucului „Naturalis” de coacăză neagră-mere de 200 ml, pentru perioada septembrie 2019-iunie 2020, conform tabelului:

**Tabelul 5**

*Evoluția vânzărilor produselor „Naturalis” – 200 ml*

| Produs (0,2l)                   | Septembrie 2019 (bucăți) | Octombrie 2019 (bucăți) | Noiembrie 2019 (bucăți) | Decembrie 2019 (bucăți) | Ianuarie 2020 (bucăți) | Februarie 2020 (bucăți) | Martie 2020 ((bucăți) | Aprilie 2020 (bucăți) | Mai 2020 (bucăți) | Iunie 2020 (bucăți) |
|---------------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|
| “Naturalis” coacăză neagră-mere | ***                      | ***                     | ***                     | ***                     | ***                    | ***                     | ***                   | ***                   | ***               | ***                 |

Potrivit informației prezentate cu referire la evoluția vânzărilor în rețelele de magazine care comercializează atât produsele „Naturalis”, cât și „Delicios”, reclamantul susține că se confirmă o involuție substanțială față de perioadele similare ale anului 2019, inclusiv pentru nectarul de mere-pomușoare “girafă”.

**Tabelul 6**

*Vânzările în rețelele comerciale „Linella”, „Green Hills”, „Fidesco”, „Metro”, „Fourchette”*

| Vânzări „Naturalis” 200 ml Coacăză neagră -mere | 2019 (bucăți) | 2020 (bucăți) | Index, % |
|-------------------------------------------------|---------------|---------------|----------|
| Ianuarie                                        | ***           | ***           | ***      |
| Februarie                                       | ***           | ***           | ***      |

**4.6.** Prin intermediul scrisorii nr. CN-06/250-1694 din 08.09.2020, Consiliul Concurenței a solicitat întreprinderii Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. informații cu privire la evoluția vânzărilor sucurilor de mere-căpșuni, informații cu privire la unitățile comerciale cu care colaborează, modalitățile de stabilire a prețurilor din rețelele de magazine unde sunt comercializate produsele supra, precum și argumentarea modificării conceptului ambalajelor acestora.

Ca răspuns, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., prin scrisoarea cu nr. de intrare 3842 din 16.09.2020, a specificat faptul că din momentul plasării pe piața locală a sucurilor menționate supra, prețul de eliberare către distribuitorii oficiali ai companiei nu s-a modificat, acesta fiind de \*\*\* lei conform facturii fiscale, colaborând cu \*\*\* distribuitori în condiții de exclusivitate.

Cât privește argumentarea modificării conceptului ambalajelor puse în discuție, Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. susține ideea precum că produsele în cauză sunt destinate copiilor, ambalajul acestora trebuie respectiv să atragă atenția acestora – gama de culori aprinse, animăluțe, personaje din desene animate etc.

Totodată, a fost prezentată evoluția vânzărilor sucurilor „Delicios” de 200 ml mere-căpșuni, pentru perioada ianuarie 2020-iunie 2020.

**Tabelul 7***Evoluția vânzărilor produselor „Delicios” – 200 ml*

| Produs                            | Ianuarie 2020 |        | Februarie 2020 |        | Martie 2020 |        | Aprilie 2020 |        | Mai 2020 |        | Iunie 2020 |        |
|-----------------------------------|---------------|--------|----------------|--------|-------------|--------|--------------|--------|----------|--------|------------|--------|
|                                   | lei           | bucăți | lei            | bucăți | lei         | bucăți | lei          | bucăți | lei      | bucăți | lei        | bucăți |
| “Delicios”<br>suc de mere-căpșuni | ***           | ***    | ***            | ***    | ***         | ***    | ***          | ***    | ***      | ***    | ***        | ***    |

**4.7.** Concomitent, Consiliul Concurenței, prin intermediul scrisorii nr. CN-06/251-1693 din 08.09.2020, a solicitat de la întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. informații cu privire la evoluția lunară (*în lei*) a vânzărilor produselor de suc puse în discuție pentru perioada ianuarie 2019 - iunie 2020, certificarea sesizărilor consumatorilor prezentate în plângerea depusă inițial și informații cu privire la acțiunile de somare, după caz, întreprinse în raport cu Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. în ceea ce privește încetarea presupuselor acțiuni de concurență neloială reclamate prin intermediul plângerii depuse la data de 25.06.2020.

Ca răspuns, „Orhei-Vit” S.R.L., prin scrisoarea nr. 3882 din 21.09.2020, a prezentat informații privind evoluția lunară a vânzărilor produselor „Naturalis” de portocale, de mere-struguri și coacăză neagră-mere în ambalaj de 200 ml, pentru perioada ianuarie 2019 – august 2020.

Astfel, examinând informațiile prezentate de reclamant se denotă următoarea situație în ceea ce privește evoluția vânzărilor produselor puse în discuție pentru perioadele similare a anilor 2019-2020.

**Tabelul 8***Evoluția vânzărilor produselor „Naturalis” în anul 2019 (în lei)*

| Produs<br>„Naturalis”<br>(200 ml) | 2019              | 2019               | 2019            | 2019             | 2019         | 2019           | 2019           | 2019            |
|-----------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------------|--------------|----------------|----------------|-----------------|
|                                   | ianuarie<br>(lei) | februarie<br>(lei) | martie<br>(lei) | aprilie<br>(lei) | mai<br>(lei) | iunie<br>(lei) | iulie<br>(lei) | august<br>(lei) |
| suc de portocale                  | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |
| suc de mere-struguri              | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |
| suc de coacăză neagră-mere        | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |

**Tabelul 9***Evoluția vânzărilor produselor „Naturalis” în anul 2020 (în lei)*

| Produs<br>„Naturalis”<br>(200 ml) | 2020              | 2020               | 2022            | 2020             | 2020         | 2020           | 2020           | 2020            |
|-----------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------|------------------|--------------|----------------|----------------|-----------------|
|                                   | ianuarie<br>(lei) | februarie<br>(lei) | martie<br>(lei) | aprilie<br>(lei) | mai<br>(lei) | iunie<br>(lei) | iulie<br>(lei) | august<br>(lei) |
| suc<br>de portocale               | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |
| suc de<br>mere-struguri           | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |
| suc de coacăză<br>neagră-mere     | ***               | ***                | ***             | ***              | ***          | ***            | ***            | ***             |

Totodată, „Orhei-Vit” S.R.L. a menționat că a încercat să tranșeze situația litigioasă pe cale amiabilă cu „Natur-Bravo” S.A., expediind la data de 27.01.2020 o reclamație privind încetarea producerii, stocării, oferirii și comercializării sucurilor de 200 ml, sub marca „Delicios”, care au aplicate pe ambalaj desenele animalelor puse în discuție. Ca răspuns, „Natur-Bravo” S.A., la data de 12.02.2020 a comunicat că nu va satisface solicitarea în cauză, pe motiv că aceasta este una neîntemeiată și nefondată, invocând art. 5 alin. (6) al Legii nr. 139 privind dreptul de autor și drepturile conexe, unde e stipulat că *“protecția dreptului de autor se extinde asupra formei de exprimare, dar nu se extinde asupra ideilor, teoriilor, descoperirilor științifice, procedeelelor, metodelor de funcționare sau asupra conceptelor matematice ca atare și nici asupra invențiilor cuprinse într-o operă, oricare ar fi modul de preluare, explicare sau de exprimare”*. Astfel, potrivit întreprinderii „Natur-Bravo” S.A., imaginile figurative aplicate sunt absolut diferite în contextul formei de exprimare, invocând și faptul că conform bazei de date AGEPI, contractul de licență exclusivă din 29.12.2015 dintre compania „Orhei-Vit” S.R.L. și \*\*\* a expirat. Concluzionând, compania „Natur-Bravo” S.A. susține că prin acțiunile sale nu au fost lezate careva drepturi ale companiei „Orhei-Vit” S.R.L., reclamațiile ultimei fiind nefondate.

**4.8.** În vederea examinării prețului (de achiziționare și comercializare către consumatori), a produselor puse în discuție în perioada ianuarie-septembrie 2020, Consiliul Concurenței a solicitat informații (prin scrisorile nr.nr. CN-06/299-1956, CN-06/300-1957 și nr. CN-06/301-1958 din 22.10.2020), de la câteva rețele de market-uri „Linella”, „Nr.1”, „Fidesco”). Urmare a examinării informațiilor prezentate s-a constatat că prețul de achiziționare a produselor „Orhei-Vit” S.R.L. variază de la \*\*\* lei/per bucată până la \*\*\* lei/buc., pe când produsele Î.C.S., „Natur-Bravo” S.A. sunt achiziționate la un preț constant de \*\*\* lei/buc. În ceea ce privește prețurile de comercializare în rețelele de market-uri „Linella”, „Nr. 1” și „Fidesco” se constată o diferență nesemnificativă a prețurilor de comercializare a sucurilor către consumatori. Astfel, la procurarea produselor puse în discuție, prețul nu poate fi considerat ca factor determinant pentru alegerea consumatorului.

**4.9.** Prin scrisorile nr. CN-06/305-1992 și nr. CN-06/306-1993 din 28.10.2020 a fost expediat Raportul de investigație părților cazului, recepționat de către ultimii pe 30.10.2020. La data de 24.11.2020 Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., la solicitare (scrisoarea nr. de intrare 4313 din 13.11.2020), a fost asigurat accesul la materialele dosarului.

**4.10.** Totodată, prin scrisoarea din 10.11.2020, „Orhei-Vit” S.R.L. a solicitat anexarea la materialele cazului a unor imagini cu amplasarea pe raft a sucurilor la cutie sub marca „Naturalis” și „Delicios” la volum de 1 litru, precum și imaginile ambalajului sucurilor reclamatului pe fundalul alb, supuse examinării în cadrul investigării cazului, alături de imagini cu fundalul modificat.

Suplimentar, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 4555 din 09.12.2020, întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L. a prezentat un act adițional la plângerea depusă inițial, prin care a reclamat crearea confuziei în ceea ce privește întreaga gamă de produse, inclusiv cu referire la sucurile în volum de 1 l. Contextual, întreprinderea reclamantă a furnizat un sondaj actualizat de opinie privind sucurile în volum de 0,2 l și un sondaj de opinie cu cercetarea produselor de suc la cutie în volum de 1 l. Generalizarea rezultatelor efectuării respectivelor cercetări indică asupra unei abordări confuze din partea consumatorilor în ceea ce privește identitatea producătorului sucurilor în volumele specificate.

**4.11.** Urmare a remiterii în adresa părților a Raportului de investigație, la data de 09.12.2020, prin intermediul scrisorii cu nr. de intrare 4549, întreprinderea reclamată a depus cerere la Consiliul Concurenței de suspendare a procedurii administrative cu includerea observațiilor asupra raportului în cauză. Astfel, în principal, întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. a menționat următoarele: (i) concluzia referitoare la folosirea ilegală parțială a desenelor/modelelor industriale pentru produsele – sucuri la cutie în volum de 200 ml este una a) prematură; b) emisă cu ignorarea circumstanțelor relevante ale cazului; c) emisă cu încălcarea limitelor competenței materiale a Consiliului Concurenței; (ii) întreprinderea reclamată a depus cererea de înregistrare a desenelor/modelelor industriale la AGEPI anterior (07.02.2020) demarării procedurilor administrative în fața Consiliului Concurenței (25.06.2020); (iii) AGEPI este autoritatea competentă care verifică corespunderea condițiilor de protecție a desenelor/modelelor industriale depuse spre înregistrare; (iv) respectiv, Consiliul Concurenței nu deține competență materială de a decide dacă desenele/modelele industriale utilizate de către întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. este nou sau diferă numai în detalii nesemnificative de desenul/modelul industrial utilizat de către reclamantă și de a constata prezența sau lipsa caracterului individual al desenelor/modelelor industriale utilizate de către reclamantă; (v) studiile sociologice privind gradul de similitudine a aspectului exterior al sucurilor „Naturalis” și „Delicios”, executate de către ASK Moldova sunt absolut tendențioase, lipsite de veridicitate și valoare probantă, deoarece au fost realizate cu

încălcarea flagrantă a metodelor științifice de efectuare a unor asemenea cercetări, în special fiind admisă a) adresarea unor întrebări frontale; b) operarea cu noțiuni generice în ceea ce privește categoriile de fructe utilizate la fabricarea produselor în cauză; c) desconsiderarea mărcilor aplicate pe ambalajele produselor date; (vi) informația privind involuția substanțială a vânzărilor de sucuri „Naturalis” ulterior plasării pe piață a sucurilor similare „Delicios” este una dubioasă și trucată, luând în considerare perioada scurtă de timp consumată; (vii) Sesizările parvenite la adresa electronică a întreprinderii „Orhei-Vit” sunt în aceeași măsură tendențioase și truate, motiv pentru care se solicită interviuarea acestora; (viii) suplimentar, se solicită și interviuarea autorului desenelor/modelelor industriale utilizate în activitatea comercială de către reclamată pentru produsele în discuție; (ix) în final, se reiterează solicitarea suspendării procedurii administrative în fața Consiliului Concurenței până la examinarea de fond de către AGEPI a cererii întreprinderii „Natur-Bravo” S.A. de înregistrare a desenelor/modelelor industriale utilizate de către ultima.

În sensul argumentării punctelor sale de referință, reclamata a indicat prevederile legale corespunzătoare poziției adoptate în ceea ce privește Raportul de investigație.

În contextul examinării cererii de suspendare a procedurii administrative de investigație a cazului inițiat prin Dispoziția Plenului Consiliului Concurenței nr. 20 din 16.07.2020 și a observațiilor asupra Raportului de investigație depuse de către întreprinderea „Natur-Bravo” S.A., se rețin următoarele: (i) nu se atestă existența temeiului de suspendare a procedurii administrative în fața Consiliului Concurenței, în contextul în care procedura administrativă respectivă nu este una dependentă de cursul derulării procedurilor în fața AGEPI, or Consiliul Concurenței examinează doar presupusele acțiuni de concurență neloială sub forma creării confuziei de către întreprinderea reclamată prin plasarea pe piață a produselor cu desenele/modelele industriale în discuție în limita competenței atribuite de Legea concurenței nr. 183 din 11 iulie 2012 și care vizează comportamentul reclamatului, inclusiv în perioada anterioară depunerii cererii, iar verificarea corespunderii condițiilor de înregistrare a acestor obiecte de proprietate industrială constituie o atribuție distinctă; (ii) circumstanța depunerii cererii de înregistrare a desenelor/modelelor industriale este irelevantă, dat fiind faptul că aceasta nu echivalează cu existența unei înregistrări valabile a desenelor/modelelor industriale în cauză; (iii) Consiliul Concurenței examinează situația factologică la momentul depunerii plângerii de către întreprinderea reclamantă, cât și perioada anterioară depunerii cererii; (iv) Consiliului Concurenței nu i-au fost prezentate probe care ar infirma veridicitatea efectuării sondajului de opinie și a adresării întrebărilor relevante către consumatorii chestionați; (v) în Raportul de investigație a fost indicată involuția vânzărilor anterior și ulterior crizei pandemice, astfel, în primele luni ale comercializării produselor puse

în discuție, scăderea vânzărilor reclamantului fiind nesemnificativă, ulterior a înregistrat o diminuare mai pronunțată; (vi) interviuarea consumatorilor în rândul cărora a fost creată confuzie nu a fost considerată necesară pe motiv că sesizările în cauză nu au constituit bază probatorie în sensul elaborării propunerilor înaintate prin intermediul Raportului de investigație, fiind examinate în ansamblu cu alte probe; (vii) interviuarea autorului desenelor/modelelor industriale este inutilă pe motiv că acțiunile de producere și comercializare a sucurilor au fost întreprinse de către „Natur-Bravo” S.A.

Prin urmare, observațiile prezentate de către întreprinderea „Natur-Bravo” S.A. pe marginea Raportului de investigație nu modifică cursul examinării cauzei în cadrul procedurii administrative inițiate prin Dispoziția de inițiere a investigației nr. 20 din 16.07.2020.

**4.12.** În cadrul investigației desfășurate s-a stabilit că acțiunea privind fabricarea și plasarea pe piață a sucurilor „*Delicios*” a început în luna ianuarie 2020 și continuă până în prezent.

**4.13.** Potrivit informației prezentate de părți și a informației publice afișate pe pagina [www.agepi.md](http://www.agepi.md), simbolurile grafice utilizate de către întreprinderea “Orhei-Vit” S.R.L. sunt înregistrate ca obiect de proprietate intelectuală conform Certificatului de înregistrare a desenului și modelului industrial nr. 1682 din 29.12.2015 (înregistrare reînnoită până la data de 12.05.2025). Totodată, Î.C.S., „Natur-Bravo” S.A. are depusă cererea privind înregistrarea simbolurilor grafice utilizate la moment pe ambalajul sucurilor aflate în comerț, însă, actualmente, statutul acesteia se află la etapa „*Finalizării perioadei de depunere a opozițiilor și observațiilor*” având statut de cerere.

Reieșind din materialele cazului, faptul producerii și plasării pe piață a sucurilor în ambalaj similar de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., constituie un risc de creare a confuziei în rândul consumatorilor, pe motivul similarității conceptului ambalajelor respective, or utilizarea acelorași elemente distinctive, indiferent de diferența de abordare, poate crea falsa impresie în percepția consumatorului referitor la proveniența comercială a produselor date.

Este important de specificat că, aspectul exterior constituie unul din factorii principali ce determină vânzarea cu succes a produsului. Ambalajul face produsul atractiv pentru consumator, iar aprecierea vizuală este unul din criteriile esențiale care influențează cumpărătorul.

Mai mult decât atât, sondajul de opinie realizat de către ASK Moldova, indică asupra unei ponderi relativ înalte a consumatorilor care asociază produsele a diferitor producători ale aceleiași întreprinderi și consideră ambalajele foarte asemănătoare. Astfel, 70,5% consideră sucurile cu imaginile „pandei” (portocale – „Orhei-Vit” și mandarine – „Natur-Bravo”) și „leului” (mere-strugure) fabricate de același

producator. Pentru sucul cu imaginea „girafei” (coacăză neagră-mere – „Orhei-Vit”/mere-căpșune – „Natur-Bravo”) - 54,0 % din respondenți au considerat că este același producător.

Urmare a analizei vânzărilor prezentate de întreprinderea „Orhei-Vit” S.R.L., se atestă o diminuare a vânzărilor acesteia concomitent cu plasarea pe piață a sucurilor omoloage ale întreprinderii Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. Respectiv, se înregistrează o scădere medie pentru lunile ianuarie-februarie 2020 (înainte de situația epidemiologică și instituirea stării de urgență) și cu circa - 10% după, pentru sucurile de portocală „panda”, de mere-struguri „leu” și de coacăză neagră-mere „girafă”, în raport cu aceiași perioadă a anului 2019.

*Astfel, din informația acumulată în cadrul investigației se desprind elementele calificative ale confuziei în ceea ce privește utilizarea ilegală parțială a desenelor/modelelor industriale pentru produsele de suc (portocală cu elementul figurativ „panda”, mere-struguri cu elementul figurativ „leu”, coacăză neagră-mere cu elementul figurativ „girafă”), fapt care denotă atitudinea neloială a Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., în contextul acțiunilor ultimei în raport cu întreprinderea reclamantă.*

În acest sens, specificăm că folosirea ilegală parțială a desenelor/modelelor industriale ale ambalajelor produselor întreprinderii „Orhei-Vit” S.R.L. de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. se manifestă prin preluarea elementelor distinctive, respectiv a elementelor figurative aplicate pe ambalajele sucurilor de fructe „Delicios”, la cutie cu volumul de 200 ml, în asortiment de portocală, mere-struguri, coacăză neagră-mere și plasarea pe piață a acestora.

**Reieșind din cele menționate se conchide că, întreprinderea Î.C.S. „NATUR BRAVO” S.A. a întreprins acțiuni de natură să creeze confuzie cu produsele întreprinderii „ORHEI-VIT” S.R.L. prin folosirea ilegală parțială a desenelor/modelelor industriale pentru produsele de suc, la cutie, aceste acțiuni fiind susceptibile a aduce atingere intereselor legitime ale reclamantului.**

## **5. Calificarea legală a acțiunilor constatate**

Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale din 20.03.1883, prin intermediul art. 10bis, stabilește că țările Uniunii sunt obligate să asigure cetățenilor Uniunii o protecție efectivă împotriva concurenței neloiale. Mai mult, constituie un act de concurență neloială orice act de concurență contrar practicilor cinstite în materie industrială sau comercială, în special fiind interzise toate acțiunile care pot prin orice mijloc să creeze o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea industrială sau comercială a unui concurent. Confuzia mărfurilor este legată în primul rând de reproducerea aspectului exterior al produsului unui alt

producător, care este cunoscut de consumatori în măsura în care se referă la o anumită origine comercială. Astfel, se întrezice orice acțiune, urmare a cărei se poate crea o confuzie relativ întreprinderii, produselor sau activităților industriale sau comerciale ale unui concurent, inclusiv utilizarea de semne folosite de concurent pentru a identifica și a distinge activități proprii, precum și bunuri și servicii.

Articolul 4 alin. (2) din Legea nr. 161 din 12 iulie 2007 privind protecția desenelor și modelelor industriale prevede că, *pe teritoriul Republicii Moldova sunt recunoscute și protejate: a) desenele sau modelele industriale înregistrate și confirmate prin certificatul de înregistrare a desenului sau modelului industrial; b) desenele sau modelele industriale internaționale înregistrate conform Aranjamentului de la Haga privind înregistrarea internațională a desenelor și modelelor industriale; c) desenele sau modelele industriale neînregistrate în cazul în care au fost făcute publice în conformitate cu prevederile legii menționate.*

În sensul legii enunțate, desen sau model industrial semnifică *„aspectul exterior al unui produs sau al unei părți a lui, rezultat în special din caracteristicile liniilor, contururilor, culorilor, formei, texturii și/sau ale materialelor și/sau ale ornamentației produsului în sine”*. În ceea ce privește noțiunea de desen sau model industrial neînregistrat legea stabilește *„desen sau model industrial protejat în conformitate cu prezenta lege, fără depunerea cererii de înregistrare”*.

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (1) din Legea concurenței: *„se interzice întreprinderilor să realizeze acțiuni de concurență neloială”*. Art. 4 al aceluiași act legislativ, definește concurența neloială drept *„orice acțiune, realizată de întreprinderi în procesul concurenței, care este contrară uzanțelor oneste în activitatea economică”*. Totodată, conform prevederilor normei sus menționate, întreprinderea reprezintă *„orice entitate, inclusiv asociație de întreprinderi, angajată în activitate economică, indiferent de statutul juridic și de modul de finanțare al acesteia”*.

Potrivit art. 14 alin. (2) al Legii concurenței, *„acțiunile de concurență neloială interzise prin prevederile art. 15–19 se examinează de către Consiliul Concurenței, la plângerea privind presupusele acțiuni de concurență neloială depusă de către întreprinderea ale cărei interese legitime au fost lezate, în condițiile stipulate la art. 49 alin. (2)–(4)”*.

Art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței prevede că sunt interzise orice acțiuni sau fapte care sunt de natură să creeze, prin orice mijloc, o confuzie cu întreprinderea, produsele sau activitatea economică a unui concurent, realizate prin:

*„ a) folosirea ilegală, integrală sau parțială a unei mărci, embleme de deservire, denumiri de firmă, a unui desen sau model industrial sau a altor obiecte ale proprietății industrial de natură să creeze o confuzie cu cele folosite în mod legal de către o altă întreprindere.”*



În acest context, se constată faptul că Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. prin acțiunile sale de folosire ilegală parțială a desenelor/modelelor industriale pentru produsele similare (sucuri de fructe) cu produsele concurentului „Orhei-Vit” S.R.L., creează confuzie, acțiune interzisă prin prisma art. 19 alin. (1) lit. a) al Legii concurenței, citat supra.

Prin scrisoarea din CN-06/334-2130 din 18.11.2020, Consiliul Concurenței a solicitat de la Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. comunicarea cifrei de afaceri realizată de întreprindere în anul 2019.

Astfel, potrivit informației prezentate de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., pentru anul 2019, venitul din vânzări a întreprinderii a constituit \*\*\* lei.

În conformitate cu art. 77 al Legii concurenței, sancțiunea aplicată pentru comiterea faptelor de concurență neloială constituie o amendă în mărime de până la 0,5% din cifra totală de afaceri realizată de întreprinderea în cauză în anul anterior sancționării.

La stabilirea cuantumului amenzii au fost luate în considerare următoarele circumstanțe:

- extinderea acțiunilor supuse examinării în cadrul investigației prin utilizarea și a altor desene/modele industriale ale produselor reclamantului;
- celeritatea prezentării informațiilor la solicitările Consiliului Concurenței.

În conformitate cu art. 43 alin. (2) din Codul de executare nr. 443 din 24 decembrie 2004, în cazul în care sumele se încasează în beneficiul statului, calitatea de creditor o exercită Ministerul Finanțelor prin intermediul Serviciului Fiscal de Stat.

Debitor este întreprinderea Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A., IDNO 1003600011211, cu sediul în rn. Edineț, or. Cupcini, str. Chișinăului, nr. 43, MD-4626, cu următoarele date bancare:

Banca: \*\*\*

SWIFT: \*\*\*

Codul IBAN: \*\*\*

Reieșind din circumstanțele de drept și de fapt expuse, precum și în temeiul prevederilor art. 14 alin. (8), (9), art. 39, art. 41, art. 65 alin. (1) lit. b), art. 77 ale Legii Concurenței, Plenul Consiliului Concurenței

### **DECIDE:**

1. A constata încălcarea art. 19 alin. (1) lit. a) din Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012 de către întreprinderea de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. (IDNO 1003600011211).

2. A aplica Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. (IDNO 1003600011211), o amendă în mărime de \*\*\* din cifra totală de afaceri realizată în anul anterior sancționării, ceea ce constituie 549 609,14 lei (*cinci sute patruzeci și nouă mii șase sute nouă lei*).
3. Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. va înceta acțiunea de concurență neloială, conform pct. 1 din prezenta decizie și va retrage de pe piață, până la data de 01.02.2021, produsele de suc „*Delicios*” mandarine, „*Delicios*” mere și struguri, „*Delicios*” mere și căpșuni, în volum de 200 ml, cu ambalajele similare a produselor identice ale întreprinderii „Orhei-Vit” S.R.L. Despre înlăturarea încălcărilor se va informa Consiliul Concurenței până la data de 10.02.2021.
4. Suma amenzii prevăzută la pct. 2 se va achita de către Î.C.S. „Natur-Bravo” S.A. la bugetul de stat (contul IBAN: MD83TRGAAA14311701000000), în termen de 60 zile lucrătoare de la data comunicării prezentei decizii, cu mențiunea: „amendă aplicată de către Consiliul Concurenței în conformitate cu Legea concurenței nr. 183 din 11.07.2012”. O copie a actului care confirmă plata va fi transmisă Consiliului Concurenței.
5. Decizia poate fi contestată, în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea acesteia de către părți, la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, specializat în materie de contencios administrativ (mun. Chișinău, str. Kiev, 3).
6. Decizia intră în vigoare la data adoptării și va fi adusă la cunoștința părților.

**Marcel RĂDUCAN**  
**Președinte**